

中国近代史资料丛刊续编

中 法 战 争

第 六 册

上 编

主 编 张振鹗

副 主 编 庾裕良

张 胤

图书在版编目(CIP)数据

中法战争.第六册/张振鹂主编;庾裕良,张胤副主编. —北京:中华书局,2017.3

(中国近代史资料丛刊续编)

ISBN 978-7-101-11897-1

I.中… II.①张…②庾…③张… III.中法战争-史料
IV.K256.206

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 125872 号

-
- | | |
|-------|---|
| 书 名 | 中法战争 第六册(上、下编) |
| 主 编 | 张振鹂 |
| 副 主 编 | 庾裕良 张 胤 |
| 丛 书 名 | 中国近代史资料丛刊续编 |
| 责任编辑 | 李闻辛 |
| 出版发行 | 中华书局
(北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073)
http://www.zhbc.com.cn
E-mail:zhbc@zhbc.com.cn |
| 印 刷 | 北京瑞古冠中印刷厂 |
| 版 次 | 2017 年 3 月北京第 1 版
2017 年 3 月北京第 1 次印刷 |
| 规 格 | 开本/850×1168 毫米 1/32
印张 39 $\frac{1}{4}$ 插页 4 字数 850 千字 |
| 印 数 | 1-1000 册 |
| 国际书号 | ISBN 978-7-101-11897-1 |
| 定 价 | 148.00 元 |
-

本书出版得到国家古籍整理
出版专项经费资助

顾 问： 丁名楠

主 编： 张振鹂

副 主 编： 庾裕良 张 胤

本册编者： 庾裕良

编 辑： 庾裕良 黄振南 张永平 廖宗麟

参加初选及整理者： 萧德浩 黄国安

杨立冰 李燕宁

张 宁

本册译校者

海军部档案：

- | | | | |
|------|------|-------|------|
| BB-4 | 1952 | 梁守锵译校 | |
| BB-4 | 1953 | 梁守锵译校 | |
| BB-4 | 1954 | 骆幼玲译 | 梁守锵校 |
| BB-4 | 1956 | 廖官友译 | 骆幼玲校 |
| | | 周瑞亭译 | 沈明鉴校 |
| | | 徐知奋译 | 沈明鉴校 |
| | | 黄庆昇译 | 曾 峰校 |
| BB-4 | 1957 | 周瑞亭译 | 沈明鉴校 |
| | | 徐知奋译 | 沈明鉴校 |
| BB-4 | 1958 | 陈耐秋译 | 夏秀峰校 |
| | | 夏秀峰译 | 陈耐秋校 |
| BB-4 | 1959 | 陈耐秋译 | 夏秀峰校 |
| | | 夏秀峰译 | 陈耐秋校 |
| BB-4 | 1960 | 陈耐秋译 | 夏秀峰校 |
| | | 夏秀峰译 | 陈耐秋校 |

外交部档案：

- | | | |
|----------------|------|------|
| M. D. 亚洲第 43 卷 | 李燕玲译 | 沈明鉴校 |
| M. D. 亚洲第 44 卷 | 方振华译 | 孙 源校 |
| | 邬 宁译 | 夏 煌校 |
| | 顾树鑫译 | 沈明鉴校 |

- | | | |
|-------------------|-------|------|
| | 周瑞亭译 | 沈明鉴校 |
| M. D. 中国第 20 卷 | 顾树鑫译 | 葛曾骧校 |
| M. D. 中国第 22 卷 | 顾树鑫译 | 葛曾骧校 |
| C. P. 中国第 63 卷 | 鲍 刚译 | 孙 源校 |
| | 梁华顺译 | 胡中天校 |
| C. P. 中国第 64 卷 | 鲍 刚译 | 孙 源校 |
| C. P. 中国第 65 卷 | 张永平议 | 沈明鉴校 |
| C. P. 中国第 66 卷 | 梁守锵译校 | |
| | 贺桂平译 | 陈鹏飞校 |
| | 葛曾骧译 | 陈鹏飞校 |
| C. P. 英国第 807 卷 | 张佩至译 | |
| C. P. 英国第 808 卷 | 许立群译 | |
| C. P. C. 中国第 4 卷 | 王长青译 | 孙 源校 |
| C. P. C. 中国第 6 卷 | 王长青译 | 孙 源校 |
| | 魏 敏译 | |
| C. P. C. 中国第 11 卷 | 徐知奋译 | 沈明鉴校 |

目 录

1211	海军及殖民地部长裴龙致东京远征军总司令米乐电	
	1884 年 5 月 1 日于巴黎	1
1212	通令(第 79 号)	
	1884 年 5 月 2 日于河内	1
1213	东京分舰队司令孤拔致海军及殖民地部长	
	1884 年 5 月 2 日于下龙湾	2
1214	米乐致海军及殖民地部长裴龙	
	1884 年 5 月 3 日于河内	3
1215	驻华代办谢满禄致内阁总理兼外交部长茹费理电	
	1884 年 5 月 3 日下午 4 时 25 分于上	
	海 3 日下午 5 时 30 分收到	4
1216	海军及殖民地部长裴龙致内阁总理兼外交部长	
	1884 年 5 月 3 日于巴黎	4
	附件 巴霍致海军及殖民地部长密电	
	1884 年 5 月 2 日下午 6 时 15 分于顺安	4
1217	海军及殖民地部长致内阁总理兼外交部长	
	1884 年 5 月 4 日于巴黎	5
	附件 交趾支那总督沁冲致海军及殖民地部长电	
	1884 年 5 月 3 日晚 8 时 11 分于西贡	5
1218	东京分舰队司令孤拔致海军及殖民地部长	
	1884 年 5 月 4 日于海防	6

1219	孤拔致海军及殖民地部长	
	1884年5月4日于下龙湾	6
1220	东京远征军总司令米乐致海军及殖民地部长	
	1884年5月6日于河内	8
1221	外交部长致巴德诺电(由亚丁领事转)	
	1884年5月6日于巴黎	9
1222	“伏尔达”号舰长福禄诺致海军及殖民地部长电	
	1884年5月8日8时30分于天津“伏尔达”号	10
1223	福禄诺致海军及殖民地部长电	
	1884年5月8日上午9时7分于天津	10
1224	某人致友人	
	1884年5月8日于巴黎	11
	附件1 福州兵工厂致李凤苞电	
	1884年4月26日	12
	附件2 李凤苞致福州兵工厂电	
	1884年5月2日	12
	附件3 李凤苞致福州兵工厂电	
	1884年5月5日	12
1225	海军少将利士比致海军及殖民地部长电(密)	
	1884年5月9日晚1时5分于上海	13
1226	海军及殖民地部长致米乐电	
	1884年5月9日于巴黎	14
1227	海军及殖民地部长致米乐	
	1884年5月9日于巴黎	15
1228	海军及殖民地部长致孤拔	
	1884年5月9日于巴黎	15

1229	海军中校福禄诺致内阁总理兼外交部长茹费理电	
	1884年5月9日下午5时45分于天津·····	17
1230	谢满禄致外交部长电	
	1884年5月10日晚4时40分于上海·····	17
1231	茹费理致利士比舰队司令电	
	1884年5月10日于巴黎·····	18
1232	利士比致海军及殖民地部长	
	1884年5月10日于吴淞 6月25日收到·····	18
1233	福禄诺致内阁总理兼外交部长电	
	1884年5月11日下午5时于天津·····	20
	附件 中法预备性协议	
	1884年5月11日于天津·····	21
1234	海军及殖民地部长致孤拔	
	1884年5月11日于巴黎·····	22
1235	海军及殖民地部长致米乐	
	1884年5月11日于巴黎·····	23
1236	海军及殖民地部长致马赛海军局长电	
	1884年5月12日于巴黎·····	24
1237	东京远征军总司令米乐致海军及殖民地部长	
	1884年5月12日于河内·····	25
1238	海军及殖民地部长致茹费理	
	1884年5月12日于巴黎·····	43
	附件 米乐致海军及殖民地部长电	
	1884年5月12日于河内·····	43
1239	海军及殖民地部长致内阁总理兼外交部长	
	1884年5月13日于巴黎·····	45

附件	海军及殖民地部长致米乐电	
	1884年5月13日于巴黎	45
1240	海军及殖民地部长致孤拔电	
	1884年5月13日于巴黎	46
1241	海军及殖民地部长致福禄诺转利士比电	
	1884年5月13日于巴黎	46
1242	海军及殖民地部长致内阁总理兼外交部长茹费理	
	1884年5月14日于巴黎	46
	附件 福禄诺舰长致海军及殖民地部长电	
	1884年5月14日8时30分于天津	47
1243	驻广州领事林椿致内阁总理兼外交部长茹费理	
	1884年5月14日于广州	47
	附件 广东地方当局给两广总督的报告	
	1884年4月21日于广州	49
1244	谢满禄致茹费理	
	1884年5月15日于北京	50
1245	东京远征军总司令米乐致海军及殖民地部长电	
	1884年5月15日于河内	51
1246	米乐致海军及殖民地部长	
	1884年5月15日于河内	52
1247	马赛海军局长致海军及殖民地部长	
	1884年5月15日于马赛	53
1248	通令(第83号)	
	1884年5月15日于河内	53
1249	通令(第84号)	
	1884年5月16日于河内	54

1250	东京分舰队司令孤拔致海军及殖民地部长	
	1884年5月17日于下龙湾	55
1251	中国及日本海域分舰队司令利士比致海军及殖民地部长电	
	1884年5月17日于天津	55
1252	外交部商务与领事事务司领事事务处致政治司	
	1884年5月17日于巴黎	56
1253	东京远征军总司令米乐致海军及殖民地部长	
	1884年5月17日于河内	56
1254	福禄诺致海军及殖民地部长裴龙电	
	1884年5月18日5时32分于上海	58
1255	海军及殖民地部长致内阁总理	
	1884年5月18日晚6时于巴黎	59
	附件 驻顺化驻扎官致海军及殖民地部	
	1884年5月18日晚6时5分于顺安	59
1256	茹费理致福禄诺电	
	1884年5月19日于巴黎	60
1257	东京分舰队司令孤拔致海军及殖民地部长	
	1884年5月19日于下龙湾	60
1258	奥特费耶致某参议员	
	1884年5月19日于河内	63
1259	海军及殖民地部长致内阁总理兼外交部长	
	1884年5月20日于巴黎	68
	附件 1 东京远征军总司令致海军及殖民地部长	
	1884年4月1日于河内	68
	附件 2 孤拔致米乐	

	1884年3月6日于下龙湾停泊场	68
附件3 封锁通告		
	1884年3月5日于“巴雅”号	69
1260	海军及殖民地部致米乐电	
	1884年5月20日于巴黎	70
1261	海军及殖民地部致孤拔电	
	1884年5月20日于巴黎	70
1262	海军及殖民地部长致孤拔	
	1884年5月20日于巴黎	70
1263	远东分舰队、东京基地、交趾支那基地的 组织和组成	
	1884年5月20日于巴黎	71
1264	茹费理致交趾支那总督电	
	1884年5月20日晚8时15分于巴黎	74
1265	利士比致海军及殖民地部长电	
	1884年5月20日于上海	75
1266	谢满禄致茹费理	
	1884年5月21日于北京	75
附件1 奕劻贝勒致谢满禄代办		
	1884年5月17日于北京	77
附件2 《京报》		
	1884年5月16日	78
1267	海军及殖民地部长致孤拔	
	1884年5月21日于巴黎	78
1268	海军及殖民地部长致米乐	
	1884年5月23日于巴黎	79

1269	海军及殖民地部长致孤拔	
	1884年5月23日于巴黎	80
1270	福禄诺致海军及殖民地部长转内阁总理电	
	1884年5月23日晚8时于上海	80
1271	谢满禄致茹费理	
	1884年5月24日于北京	81
1272	米乐致海军及殖民地部长电	
	1884年5月24日于河内	82
1273	东京分舰队司令孤拔致海军及殖民地部长	
	1884年5月25日于沱瀾	82
1274	米乐致海军及殖民地部长	
	1884年5月27日于河内	83
1275	海军及殖民地部长裴龙致内阁总理兼 外交部长茹费理	
	1884年5月27日于巴黎	93
	附件 海军及殖民地部长致米乐电	
	1884年5月27日于巴黎	94
1276	巴德诺致外交部长电	
	1884年5月28日4时于顺安	94
1277	中国及日本海域分舰队司令利士比致海军 及殖民部长	
	1884年5月28日于北京	94
1278	海军及殖民地部致米乐电	
	1884年5月28日于巴黎	96
1279	利士比致海军及殖民地部长电	
	1884年5月30日10时40分于上海	97

- 1280 谢满禄致茹费理电
1884年5月30日晚10时45分于上海 30日
晚7时30分收到 97
- 1281 东京分舰队司令孤拔致海军及殖民地部长
1884年5月30日于顺安 98
- 1282 巴德诺致外交部长电
1884年5月31日晚9时10分于顺安 99
- 1283 安南保护制度的民政事务的管理
1884年5月31日于河内 99
- 1284 通令(第88号)
1884年6月1日于宣光 103
- 1285 福禄诺致海军及殖民地部长裴龙
1884年6月1日 104
- 附件1 致米乐将军电
1884年5月13日于天津 139
- 附件2 米乐致福禄诺舰长电
1884年5月14日于河内 139
- 附件3 致米乐将军电 139
- 附件4 致米乐将军电
1884年5月17日于天津 140
- 1286 巴德诺致茹费理电
1884年6月2日下午4时8分于顺安 2日晚8时收到 140
- 1287 东京远征军总司令米乐致海军及殖民地部长电
1884年6月2日拟于宣光 6月3日晨9时30分发于河内 141
- 1288 巴德诺致外交部电
1884年6月5日晚3时5分于顺安 141

1289	内阁总理兼外交部长茹费理致全权公使巴德诺	
	1884年6月5日于巴黎	142
1290	巴德诺致外交部长电	
	1884年6月6日10时40分于顺安	142
1291	海军及殖民地部长致米乐	
	1884年6月6日于巴黎	142
1292	海军及殖民地部长裴龙致孤拔	
	1884年6月6日于巴黎	144
1293	巴德诺致外交部长电	
	1884年6月7日8时于顺安	145
1294	茹费理致巴德诺电	
	1884年6月7日12时45分于巴黎	145
1295	海军及殖民地部长致内阁总理兼外交部长	
	1884年6月7日于巴黎	145
	附件 米乐致海军及殖民地部长电	
	1884年6月7日下午2时20分于河内	146
1296	东京分舰队司令孤拔致海军及殖民地部长	
	1884年6月9日于顺安	146
1297	巴德诺致外交部长电	
	1884年6月9日6时于顺安	147
1298	茹费理致裴龙	
	1884年6月9日于巴黎	147
	附件1 驻北京公使巴德诺致巴黎外交部长	
	1884年6月9日于顺安	148
	附件2 内阁总理兼外交部长茹费理致巴德诺电	
	1884年6月9日晚8时30分发出	148

1299	巴德诺致外交部长电	
	1884年6月9日于顺安	149
1300	东京分舰队司令孤拔致海军及殖民地部长	
	1884年6月9日于顺安	149
1301	海军及殖民地部长致米乐电	
	1884年6月10日于巴黎	153
1302	海军及殖民地部长致黎那电	
	1884年6月11日于巴黎	153
1303	巴德诺致外交部长电	
	1884年6月11日晚11时10分于顺安 6月11日	
	晚10时收到	153
1304	海军及殖民地部长致内阁总理兼外交部长	
	1884年6月11日于巴黎	154
	附件 利士比分舰队司令致海军及殖民地部长电	
	1884年6月11日11时于上海	154
1305	东京远征军总司令米乐致海军及殖民地部长	
	1884年6月11日于河内	154
1306	米乐致海军及殖民地部电	
	1884年6月12日8时20分于海防	155
1307	泰玛尔致海军及殖民地部长电	
	1884年6月12日11时40分于顺安	155
1308	海军及殖民地部副部长致内阁总理兼外交部长	
	1884年6月12日于巴黎	155
1309	海军及殖民地部副部长致内阁总理兼外交部长	
	1884年6月14日于巴黎	156